

DELIVERY NOTE: 74954566

Date: 16.10.2019 09:52

page 1 / 8

11110

E.D.I.



Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg Sealing Technologies
 GmbH & Co. KG
 Hoehnerweg 2-4
 D-69469 WEINHEIM

our VAT-ID: DE811879378

FST Distribution Center
 Rudolph Automotive Logistik GmbH
 Carl-Benz-Str. 1
 D-64653 LORSCH

180246 5AP
 500778 856

Magna PT S.p.A.
 4 Via Del Ciclamini,
 I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
 Ship-to No.: 15758001

our contact: E11ska Vracova
 Phone: +4200466895208
 e-mail: E11ska.Vracova@fst.com

Departure Date: 16.10.2019
 Arrival date: X
 your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/CN / Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
EVT VA-22429 KUEHLERBECKEL 21764 Country of origin CN / 40169300 Po no.: 550004221201 / DLS: 47	0049429090 2517102430	3.340	PC	TBA-520888	1 Batch	920990010 0010508929 04.09.2019	7		920990177
				TBA-520888	1 Batch	920990010 0010559011 10.09.2019	13		
				TBA-520888	1 Batch	920990011 0010559011 10.09.2026	3		
				TBA-520888	1 Batch	920990011 0010610770 16.09.2019	7		
				TBA-520888	1 Batch	920990011 0010825636 11.10.2019	10		
				TBA-520888	4 Batch	920990012 0010825636 11.10.2019	20		

KUEHLERBECKEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3340

Quantità effettive:

Tipo Imballaggio: 28

Quantità Imballi: 28

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 16/10/2019

Firma

Forwarder

Concord EITITieferservice GmbH+Co KG
 Herbert Schoenfelder
 Obbrichtstr. 21
 D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 1.888,65 KG
 Total qty of H.U.: 28
 Shipping conditions: DAP Modugno
 Vehicle ID: 002242201
 Transport order: 4309033
 Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel.: +496201800, Fax: WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 74954566

Date: 16.10.2019 09:52

page
2 / 8

Supplier/Sales Organisation



Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co. KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

our VAT-ID: DE811879378

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

Sender address

FST Distribution Center
Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

our contact: E11ska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: E11ska.Voracova@fst.com

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Departure Date: 16.10.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Gate: 14248

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
		6		TBA-520888	Batch	11.10.2026 920990016 -920990021 0010825636	20		920990179
		6		TBA-520888	Batch	11.10.2026 920990022 -920990027 0010825636	20		920990180
		6		TBA-520888	Batch	11.10.2026 920990028 -920990033 0010825636	20		920990181
		6		TBA-520888	Batch	11.10.2026 920990034 -920990039 0010825636	20		920990182
		6		TBA-520888	Batch	11.10.2026 920990040 -920990045 0010825636	20		920990183

Forwarder

Concord E11lieferervice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbrechtstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Transit/Via Forwarder

Gross weight: 1.888,65 KG
Total qty of H.U.: 28
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID: 002242201
Transport order: 4309033
Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 74954566

Date: 16.10.2019 09:52

page 3 / 8

Supplier/Sales Organisation



Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co. KG
Hoelnersweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

our VAT-ID: DE811879378

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

Sender address

FST Distribution Center
Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

our contact: ETiska Voracova
Phone: +420046895208
e-mail: ETiska.Voracova@fst.com

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini.
I-70026 MODUGNO

Departure Date: 16.10.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Gate: 14248

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6	11.10.2019 11.10.2026	20		920990185
				TBA-520888	Batch	0010825636 11.10.2019			920990186
				TBA-520888	6	11.10.2026 920990052	20		
				TBA-520888	Batch	0010825636 11.10.2019			
				TBA-520888	6	11.10.2026 920990058	20		
				TBA-520888	Batch	0010825636 11.10.2019			
				TBA-520888	6	11.10.2026 920990064	20		
				TBA-520888	Batch	0010825636 11.10.2019			
				TBA-520888	6	11.10.2026 920990070	20		
				TBA-520888	Batch	0010825636 11.10.2019			

Forwarder

Concord EITLieferservice GmbH&Co KG
Herbert Schoenfelder
01brichstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Transit/Via Forwarder

Gross weight: 1.888,65 KG
Total qty of H.U.: 28
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID: 002242201
Transport order: 4309033
Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 74954566

Date: 16.10.2019 09:52

page
4 / 8

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
 GmbH & Co. KG
 Hoehnerweg 2-4
 D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG
 SEALING TECHNOLOGIES
 INNOVATING TOGETHER

Sender address

FST Distribution Center
 Rudolph Automotive Logistik GmbH
 Carl-Benz-Str. 1
 D-64653 LORSCH

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
 4 Via Dei Ciclamini,
 I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
 Ship-to No.: 15758001

our contact: E11ska Voracova
 Phone: +420466895208
 e-mail: E11ska.Voracova@fst.com

Departure Date: 18.10.2019
 Arrival date: X
 your VAT-ID No.: IT0486850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
					Batch	0010825636			
						11.10.2019			
						11.10.2026			
		6		TBA-520888		920990076	20		920990212
					Batch	-920990081			
						0010825636			
						11.10.2019			
						11.10.2026			
		6		TBA-520888		920990082	20		920990213
					Batch	-920990087			
						0010825636			
						11.10.2019			
						11.10.2026			
		6		TBA-520888		920990088	20		920990214
					Batch	-920990093			
						0010825636			
						11.10.2019			
						11.10.2026			
		6		TBA-520888		920990094	20		920990215
					Batch	-920990099			
						0010825636			
						11.10.2019			
						11.10.2026			
		6		TBA-520888		920990100	20		920990218

Forwarder

Concord Effizienzservice GmbH+Co KG
 Herbert Schoenfelder
 O1brichtstr. 21
 D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 1.888,65 KG
 Total qty of H.U.: 28
 Shipping conditions: DAP Modugno
 Vehicle ID: 002242201
 Transport order: 4309033
 Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

Transit/Via Forwarder

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 74954566

Date: 16.10.2019 09:52

page 5 / 8

E.O.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
 GmbH & Co. KG
 Hoehnerweg 2-4
 D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG
 INNOVATING TOGETHER

Sender address

FST Distribution Center
 Rudolph Automotive Logistik GmbH
 Carl-Benz-Str. 1
 D-64653 LORSCH

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
 4 Via Del Ciclamini,
 I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
 Ship-to No.: 15758001

our contact: E11ska Voracova
 Phone: +4200466895208
 e-mail: E11ska.Voracova@fst.com

Departure Date: 18.10.2019
 Arrival date: X
 your VAT-ID No.: IT04886650728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
						-920990105			
					Batch	0010825636			
						11.10.2019			
						11.10.2026			
					6	920990106	20		920990220
						-920990111			
					Batch	0010825636			
						11.10.2019			
						11.10.2026			
					6	920990112	20		920990221
						-920990117			
					Batch	0010825636			
						11.10.2019			
						11.10.2026			
					6	920990118	20		920990222
						-920990123			
					Batch	0010825636			
						11.10.2019			
						11.10.2026			
					6	920990124	20		920990223
						-920990129			
					Batch	0010825636			
						11.10.2019			
						11.10.2026			

Forwarder

Concord E111eferservice GmbH+Co KG
 Herbert Schoenfelder
 O1brichtstr. 21
 D-69469 WEINHEIM

TransitVia Forwarder

TransitVia Forwarder

Gross weight: 1.888,65 KG
 Total qty of H.U.: 28
 Shipping conditions: DAP Modugno
 Vehicle ID: 002242201
 Transport order: 4309033
 Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel.: +496201800, Fax: WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 74954566

Date: 16.10.2019 09:52

page 6 / 8

E.O.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies GmbH & Co. KG
 Hoehnerweg 2-4
 D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG
 SEALING TECHNOLOGIES
 INNOVATING TOGETHER

Sender address

FST Distribution Center
 Rudolph Automotive Logistik GmbH
 Carl-Benz-Str. 1
 D-64653 LORSCH

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
 4 Via Del Ciclamini,
 I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE811879378

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 16.10.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT0486850728

Gate: 14248

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6	920990130	20		920990224
					Batch	-920990135			
						0010825636			
						11.10.2019			
						11.10.2026			
				TBA-520888	6	920990136	20		920990235
					Batch	-920990141			
						0010825636			
						11.10.2019			
						11.10.2026			
				TBA-520888	6	920990142	20		920990236
					Batch	-920990147			
						0010825636			
						11.10.2019			
						11.10.2026			
				TBA-520888	6	920990148	20		920990237
					Batch	-920990153			
						0010825636			
						11.10.2019			
						11.10.2026			
				TBA-520888	6	920990154	20		920990238
					Batch	-920990159			
						0010825636			
						11.10.2019			

Forwarder

Concord EilHeferservice GmbH+Co KG
 Herbert Schoenfelder
 Oibrichtstr. 21
 D-69469 WEINHEIM

Transit/Via Forwarder

1.888,65 KG
 28 DAP Modugno
 002242201
 4309033

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 74954566

Date: 16.10.2019 09:52

page
7 / 8

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co. KG
Hoelnerweg 2-4
D-69469 HEINHEIM

FREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
INNOVATING TOGETHER

Sender address

FST Distribution Center
Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

our VAT-ID: DE811879378
Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: E11ska Voracova
Phone: +420046895208
e-mail: E11ska.Voracova@fst.com

Departure Date: 18.10.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	RU no.
DESCR.: EVT V4-22429 KUEHLERDECKEL COMP.: 70 EPDM 217764 DIM.: 262.90 232.30 10.30 Composite part (FM/V4)		6		TBA-520888	6	11.10.2026 920990160 -920990165 Batch 0010825636 11.10.2019	20		920990239
		6		TBA-520888	6	11.10.2026 920990166 -920990171 Batch 0010825636 11.10.2019	20		920990240
		5		TBA-520888	5	11.10.2026 920990172 -920990176 Batch 0010825636 11.10.2019	20		920990241

Forwarder

Concord E111ferservice GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
01brichtstr. 21
D-69469 HEINHEIM

Transit/Via Forwarder

Blank area for transit information.

Gross weight: 1.888,65 KG
Total qty of H.U.: 28
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID: 002242201
Transport order: 4309033
Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 74954566

Date: 16.10.2019 09:52

page
8 / 8

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies GmbH & Co. KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 HEINHEIM
our VAT-ID: DEB1197937B

FST Distribution Center
Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Ship-to address

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: E11ska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: E11ska.Voracova@fst.com

Departure Date: 16.10.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT0486850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	RU no.
Summary of pallet and UHs sent:									
TBA-520921	GETRAG PAL	800X 600X	28	PC					
TBA-520888	VDA C-KLT 6428	594X 396X	167	PC					
TBA-520891	VDA-LID C-KLT D64	594X 396X	167	PC					
TBA-520888	VDA C-KLT 6428	594X 396X	1	PC					
TBA-520922	GETRAG COVER A0806	800X 600X	28	PC					

Forwarder

Concord E11Liefer-service GmbH+Co KG
Herbert Schoenfelder
01brichtstr. 21
D-69469 HEINHEIM

TransitVia Forwarder

Gross weight: 1.888,65 KG
Total qty of H.U.: 28
Shipping conditions: DAP Modugno
Vehicle ID: 002242201
Transport order: 4309033
Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

1. Exemplar für Tarifkontrolle / Exemple pour controle tarifaire / Exemplaar voor tariefcontrole / Esemplare per controllo tariffario / Copy for tariffcontrol / Exemplar for tariffkontrolen
2. Exemplar für Absender / Exemple de l'expéditeur / Exemplaar voor Afzender / Esemplare per mittente / Copy for sender / Exemplar for Absender
3. Exemplar für Empfänger / Exemple de destinataire / Exemplaar voor Geadresseerde / Esemplare per destinatario / Copy for consignee / Exemplar for Empfänger
4. Exemplar für Frachtführer / Exemple du transporteur / Exemplaar voor vervoerder / Esemplare per trasportatore / Copy for carrier / Exemplar for Modlager

Les copies encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fetten gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Umlage der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Rudolph Automotive Logistik GmbH Carl-Benz-Str. 1-7 64653 Lorsch		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz aller gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A 4 via del Cicolomini I-10026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Concevoch, Ellhöfersevi et Ellhöferstr. 21 69469 Wernharm				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: I		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ETE - Terminlogistik Wolfgang Mroz Rineckerstr. 21 97762 Hammelburg Tel: 0241 - 1570790 E-mail: ete.terminlogistik@gmail.com				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Lorsch Land/Pays: Datum/Date: 26.10.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Liefererschein						
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
			19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
14 Rückzahlung Remboursement		15 Frachtzahlanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUENNE LAOEL S.P.A. Via dei Cich... 70026 Modugno (BA)		
21 Ausgefertigt in Etabli à ETE - Terminlogistik Wolfgang Mroz Rineckerstr. 21 97762 Hammelburg Tel: 0241 - 1570790 E-mail: ete.terminlogistik@gmail.com		22 Rudolf Automotive Logistik GmbH Carl-Benz-Str. 1-7 64653 Lorsch Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Empfangen am Réception des marchandises (Date) 17.10.2019
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km		26 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpfl. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt		27 Verlagspartner des Frachtführers ist - kein - Hilsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		
27 Amtl. Kennzeichen Kz: KGU1631		Nutzlast in kg 1000 kg		28 Vermerk: "va di"		
29 Anhängergewicht Anhängergewicht		30 Summe				
Benutzte Gen.-Nr.		<input type="checkbox"/> National		<input type="checkbox"/> Bilateral		
		<input type="checkbox"/> EG		<input type="checkbox"/> CEMT		

Y compris et 19+21+22 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 including and The space framed with heavy lines must be filled in by carrier
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15 To be completed on the sender's responsibility

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditor (denumire, adresă, țară) <p style="text-align: center;">Logistik GmbH Carl-Benz-Str. 1-7 64653 Lorsch</p>		LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of goods by road (CMR)													
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatari (denumire, adresă, țară) <p style="text-align: center;">MAGNA PT "A.A VIA BEL CICIAMINI I-70026 MORGONO</p>		16. Transporteur (nom, adresse, pays) / autres references Carrier (name, address, country), other references Operator de transport (denumire, adresă, țară), alte referințe <p style="text-align: center;">BURBOTEL S.R.L. C.F. R13467793 ORADEA - ROMANIA</p>													
3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Place of delivery of the goods Locul de livrare a mărfii Heure d'ouverture du depot / warehouse opening hours <p style="text-align: center;">Lieu / Place Pays / Country I-70026</p>		17. Transporteur successif / Opérateur de transport successif Nom / Name / Nume Adresse / Address / Adresa Pays / Country / Țara recu et acceptation / receipt and Acceptance / Recepție și acceptare Data Signature													
4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Place and, date of taking over the goods Locul și data încărcării mărfii Data Heure d'arrivée / Time of arrival <p style="text-align: center;">Rudolph Automotive Logistik GmbH Carl-Benz-Str. 1-7 64653 Lorsch</p>		18. Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezervele și observațiile operatorului de transport													
5. Documents annexés Documents attached Documente anexate <p style="text-align: center;">TRANSF ORDER 4309033</p>		6. Marques et numero Marks and Nos Marca și numărul <p style="text-align: center;">14</p>													
7. Nombre des colis Number of packages Număr de colete <p style="text-align: center;">PAZ</p>		8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare		9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor		10. No statistique Statistical number Număr statistic		11. Poids brut, kg Gross weight in kg Masa brută <p style="text-align: center;">944 kg</p>		12. Cubage (m³) Volume in (m³) Volum în (m³)					
13. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiunile expeditorului		19. Conventions particulieres Special agreements Acorduri speciale		20. Apayer par To be paid by Plata prin Expéditeur Sender Expeditor Monnaie Currency Monedă Destinataire Consignee Destinatari		Prix de transport Carriage charges Prețul transportului Reductions Deductions Reduceri Solde / Balance / Sold Supplements Supplem charges Taxe suplimentare		Frais accessoires Other charges Alte taxe TOTAL		15. Remboursement / Cash on delivery / Suma de plată Valoarea cheltuielilor, sume de plată					
14. Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage / Instrucțiuni de plată <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediție <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație		21. Etablie a Established in Stabilită în le on data		22 <p style="text-align: center;">Rudolph Automotive Logistik GmbH Carl-Benz-Str. 1-7 64653 Lorsch</p>		23 <p style="text-align: center;">BURBOTEL S.R.L. C.F. R13467793 ORADEA - ROMANIA</p>		24. Marchandises reçues / Goods received Lieu / Place Plate <p style="text-align: center;">17.01.2019</p>		Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Semnătura și ștampila expeditorului		Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier Semnătura și ștampila operatorului de transport		Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Semnătura și ștampila destinatarului	

En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre le chiffre et le cas échéant, la lettre
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any